



## Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
5 February 2003  
Russian  
Original: French

---

### Второй комитет

#### Краткий отчет о 31-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 26 ноября 2001 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Симонова ..... (Чешская Республика)

### Содержание

Пункт 95 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики

а) Торговля и развитие

Пункт 105 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость

Пункт 107 повестки дня: Рассмотрение на высоком международном правительственном уровне вопроса о финансировании развития

Пункт 95 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики  
(*продолжение*)

а) Торговля и развитие (*продолжение*)

Пункт 101 повестки дня: Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включены в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

*Заседание открывается в 10 ч. 20 м.*

**Пункт 95 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики**

**а) Торговля и развитие** (A/56/15 (Suppl. No.15 (Part I)), A/56/15 (Suppl. No.15 (Part II)), A/56/15 (Suppl. No.15 (Part III)), A/56/15 (Suppl. No.15 (Part III/Add.1)), A/56/376, A/56/435, A/56/427, A/56/473; A/C.2/56/4)

1. **Г-н Мчумо** (Председатель Совета по торговле и развитию), внося на рассмотрение на сорок восьмой сессии Совета по торговле и развитию доклад Совета о работе его сорок восьмой сессии, заявляет, что террористическое нападение на Соединенные Штаты, несомненно, негативно скажется на мировой экономике в ближайшие месяцы.

2. Что касается вопросов финансовой стабильности, реформирования международной финансовой архитектуры и роли регионального сотрудничества, то, по общему признанию, в течение года рост объемов экспорта развивающихся стран значительно замедлится, тенденция к снижению цен на основные сырьевые товары станет еще более ярко выраженной и значительно сократятся также объемы кредитования из частных источников и прямых иностранных инвестиций. Хотя мгновенная реакция центральных банков крупнейших промышленно развитых стран, стремившихся смягчить экономические последствия событий 11 сентября, была воспринята с глубоким удовлетворением, необходима более тесная координация политики на международном уровне с участием и развивающихся стран. Если глобализация призвана служить интересам всех стран и народов, то рынки должны функционировать в соответствии с правилами и положениями, согласованными на основе консенсуса всеми заинтересованными государствами, включая развивающиеся страны.

3. Исключительно важно активизировать на международном уровне усилия, направленные на привлечение частного сектора к деятельности по реформированию международных финансовых структур, а также предупреждению и урегулированию финансовых кризисов. Кроме того, условия, навязанные международными финансовыми учреждениями при выделении финансовой помощи странам в вопросах их бюджетно-финансовой и валютной политики, часто способствовали экономическому

спаду и еще большему росту нищеты. Поэтому необходимо продумать вопрос о реформировании валютной системы.

4. Многие делегации отметили реформы, проводимые в целях укрепления внутригосударственных финансовых и банковских систем. При этом, однако, было выражено общее мнение о том, что вероятность радикального реформирования международных финансовых структур в ближайшем будущем весьма невелика, поэтому развивающимся странам следует добиваться компромиссных решений на региональном и национальном уровнях в целях предупреждения и урегулирования финансовых кризисов.

5. В силу своего нестабильного характера частные финансовые рынки не могут служить источником финансирования для наиболее бедных развивающихся стран. Поэтому требуется увеличить объем официальной помощи в целях развития до целевых показателей, согласованных на международном уровне, в целях удовлетворения потребностей во внешнем финансировании в целях развития. К сожалению, осуществление Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ) не позволяет быстро добиться необходимых позитивных результатов.

6. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам прошла в конструктивном духе, и в ходе ее проведения особое внимание было уделено концепции, суть которой заключается в том, что Программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов базируется на взаимных обязательствах наименее развитых стран (НРС) и их партнеров по процессу развития в отношении осуществления конкретных мер в отдельных взаимосвязанных областях. Особо подчеркивалась необходимость разработки целого комплекса конкретных показателей в целях наблюдения за прогрессом, поиска сопоставимых данных, имеющихся на международном уровне, и оценки положения наименее развитых стран в плане осуществления целей и задач Программы действий.

7. Было решено использовать, когда это возможно, для оценки прогресса показатели, применяемые для отслеживания целевых показателей в области международного развития. Было также предложено разработать показатели, позволяющие оценивать

выполнение таких обязательств, в связи с которыми не предусмотрены количественные целевые показатели, в частности обязательства совершенствовать систему управления. Имеющиеся на сегодняшний день данные недостаточны, и до настоящего времени было невозможно выработать исходные показатели для отслеживания прогресса в достижении целей в области развития во всех НРС.

8. В своей резолюции 55/182 Генеральная Ассамблея просила обеспечить, чтобы Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) внесла свой вклад в процесс подготовки к проведению заключительного обзора и оценки осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, уделяя особое внимание, в частности, вопросам доступа на рынки, потенциала в области предложения, потоков ресурсов и внешней задолженности, прямых иностранных инвестиций и доступа к технологии, с особым акцентом на вопросы торговли. В своих согласованных выводах 468 (XLVIII) Совет обратился к международному сообществу с просьбой удвоить усилия для достижения целевых показателей объема официальной помощи в целях развития (ОПР), мобилизации дополнительных ресурсов для решения проблемы пандемии ВИЧ/СПИДа в Африке, полного, скорейшего и эффективного осуществления Инициативы в интересах бедных стран, имеющих крупную задолженность, выделения новых и дополнительных ресурсов, проявления гибкости в отношении критериев определения круга бенефициаров в рамках Расширенной инициативы в интересах бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ). Кроме того, он выступает за дальнейшее снижение существующих торговых барьеров и разработку программ по укреплению потенциала в области развития, с тем чтобы помочь странам Африки в диверсификации их экспорта и в повышении конкурентоспособности их компаний. Совет обращается к международному сообществу с предложением изучить пути и способы решения проблемы снижения цен на сырьевые товары и его влияния на развитие Африки. Программы структурной перестройки не принесли ожидаемых результатов, и Совет призвал уделить внимание внешним факторам и недостаткам на внутренних рынках и предприятиях в сфере людских ресурсов и физической инфраструктуры, в институтах и системах распределения доходов. И наконец, Совет согласился с тем, что это исследова-

ние ЮНКТАД должно послужить вкладом в проведение заключительного обзора и оценки осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и подготовку к Международной конференции по финансированию развития.

9. Несмотря на сложные местные условия, секретариат ЮНКТАД активизировал работу по реализации своей программы помощи палестинскому народу в соответствии с положениями Бангкокской декларации. Ряд делегаций, в частности Группа 77 и Китай и Европейский союз, заявили о своей неизменной поддержке деятельности секретариата в этой области. Палестина выразила удовлетворение в связи с тем особым вниманием, которое уделяется этой программе, позволившей обеспечить продолжение процесса развития в весьма сложной обстановке. Израиль, со своей стороны, приветствовал оказание технической помощи палестинскому народу со стороны ЮНКТАД.

10. Совет также рассмотрел конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Намечился определенный прогресс в развитии систем транзитных перевозок, однако отсутствие доступа к морю, усугубленное удаленностью от мировых рынков, высокой стоимостью транзитных перевозок и высокими рисками, продолжают серьезно сдерживать общее социально-экономическое развитие этих стран. Совет подчеркнул важное значение транспорта в целом для процесса развития и, в частности, для стимулирования внутренней, региональной и международной торговли. Создание целостной национальной, региональной и международной транспортной сети в сочетании с эффективными транспортными услугами необходимо для стимулирования экономической активности, создания производственных зон в отдельных странах и их увязки с национальными, региональными и международными рынками.

11. Для модернизации транзитных транспортных систем требуется уровень капиталовложений, превосходящий возможности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита, которым в связи с этим предлагается начать осуществление реформ в секторе транспорта в целях создания условий, благоприятствующих инвестиционной деятельности. Помимо этого, Совет настоятельно призвал партнеров этих стран по про-

цессу развития в большем объеме выделять средства в рамках официальной помощи в целях развития и поощрять частные инвестиции в осуществление в этих странах проектов в области инфраструктуры.

12. Совет одобрил рекомендацию пятого Совещания правительственных экспертов из развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и представителей стран-доноров и учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, в отношении созыва в 2003 году международного совещания министров в целях рассмотрения проблем, с которыми сталкиваются эти страны.

13. Наряду с этим Совет постановил принять предложение Таиланда о проведении в Бангкоке в период с 29 апреля по 3 мая 2002 года совещания по вопросам среднесрочного обзора, на котором будут подведены итоги осуществления программы работы ЮНКТАД. Он также согласился утвердить основные процедуры проведения обзора. Оратор надеется, что этот обзор позволит не только повысить эффективность деятельности ЮНКТАД, но и тщательно проанализировать перспективы глобального развития в областях, предусмотренных ее мандатом, и внести вклад в налаженный диалог по этому вопросу.

14. **Г-н Кусари** (Специальный координатор по Африке Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о мерах, принятых для начала подготовки к проведению заключительного обзора и оценки осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (A/56/435), говорит, что цель Новой программы состоит в том, чтобы уменьшить уязвимость африканских стран, обеспечить им возможность самим управлять процессом развития и повысить степень их самостоятельности. Однако экономические показатели развития Африки за последние десять лет значительно отставали от намеченного Генеральной Ассамблеей целевого показателя на уровне 6 процентов, и, несмотря на наметившуюся в последнее время положительную динамику, уровень дохода на душу населения в настоящее время на 10 процентов ниже, чем отмечался в 1980 году. По прогнозам, темпы роста в течение следующего десятилетия едва превысят 3 процента в год, что чуть выше показателя увеличения численности населения.

15. Серьезной проблемой, с которой сталкиваются африканские страны, является нехватка ресурсов для накопления и увеличения объема капитала — проблема, которая еще более усугубилась из-за существовавших в течение последних двух десятилетий неблагоприятных условий торговли. Поскольку Африка по-прежнему зависит от экспорта сырьевых товаров, снижение реальных цен на них подорвало возможности африканских стран в плане накопления средств и инвестирования их в целях обеспечения собственного развития. Лишь очень небольшому числу развивающихся стран удалось вступить на путь накопления капитала и одновременного ускорения роста и увеличения объема сбережений. Помимо этого, уменьшился объем прямых иностранных инвестиций, которые теперь сконцентрированы лишь в небольшом числе африканских стран, — вывод, подтверждающий, что такие инвестиции скорее сдерживают, чем стимулируют рост, за исключением добывающих отраслей.

16. Характерный для стран Африки высокий уровень задолженности серьезно подрывает перспективы их роста. Осуществление Инициативы в отношении БСКЗ не увенчалось успехом с точки зрения смягчения бремени внешней задолженности для многих имеющих крупную задолженность беднейших стран, расположенных к югу от Сахары. Именно поэтому в течение ряда лет ЮНКТАД предлагала учредить независимый орган, члены которого назначались бы как кредиторами, так и должниками, для оценки того, насколько африканские страны могут на устойчивой основе обслуживать задолженность, а также ввести мораторий на обслуживание задолженности, исключая дополнительный начисление процентов, до заключения соответствующего соглашения. Что касается африканских стран, расположенных к югу от Сахары, то они не смогут добиться желаемых темпов роста даже в том случае, если Инициатива в отношении БСКЗ будет осуществлена в полном объеме; именно поэтому деятельность по сокращению задолженности должна осуществляться в дополнение к мероприятиям по льготному финансированию.

17. Одновременно с этим общие объемы потоков официальной помощи в целях развития резко сократились из расчета на душу населения, особенно в странах Африки к югу от Сахары. В докладе за предыдущий год внимание было обращено на тот факт, что для начала осуществления в этом регионе

плодотворного процесса роста и развития необходимо удвоить нынешний уровень помощи до уровня 20 млрд. долл. США и сохранять его на этой отметке в течение следующих десяти лет. К аналогичному выводу пришли Всемирный банк, Экономическая комиссия для Африки и Группа высокого уровня по финансированию развития. Нынешние темпы роста слишком низки для того, чтобы можно было смягчить остроту проблемы нищеты и повысить уровень жизни, а для придания мощного импульса развитию экономики африканских стран потребуются значительные вливания по линии государственного финансирования.

18. Деятельность, направленная на обеспечение дополнительных объемов финансирования и сокращение объема задолженности, должна дополняться осуществлением политики, имеющей целью увеличение доли африканских стран в мировой торговле. Их доля в общемировом экспорте и импорте также упала по сравнению с периодом 20-летней давности — соответственно, до одной трети и до половины.

19. Улучшение условий торговли для африканских стран в период сильного роста цен на сырьевые товары в 70-е годы было недолговечным. В конце 90-х годов условия торговли были на 50 процентов хуже, чем в начале 80-х годов. Если бы они сохранились на уровне 70-х годов, то показатель дохода на душу населения в странах, не экспортирующих нефть, был бы на 50 процентов выше, чем в настоящее время.

20. Что касается международной торговой системы, то в докладе отмечается, что, несмотря на быструю либерализацию торговли, африканские страны сталкиваются с рядом серьезных препятствий. Так, например, общий объем средств, переведенных потребителями и бюджетными организациями в сельское хозяйство и хорошо защищенные сектора в странах-членах ОЭСР, составил, по оценкам, в 1997 году 470 млрд. долл. США. Эти огромные объемы субсидий в десять раз превышали объем оказываемой этими странами помощи развивающимся странам на льготных условиях, и составили 241 процент от совокупного ВВП стран Африки к югу от Сахары. Несмотря на осуществление полезных инициатив, например, инициативы «Всё, кроме оружия», необходимо провести переоценку влияния ныне действующих соглашений и практики на развитие Африки и принять меры для расширения

сферы действия существующих положений о специальном и дифференцированном режиме. Помимо этого, важно провести обзор тарифов, пиковых ставок тарифов, прогрессивной шкалы таможенных пошлин и нетарифных барьеров, ограничивающих экспорт из африканских стран. Расширение доступа на рынки должно дополняться осуществлением конкретных программ в области создания потенциала для оказания странам помощи в диверсификации их экспорта и повышении их конкурентоспособности.

21. За 20 лет осуществления программ структурной перестройки в странах Африки не удалось создать условий для устойчивого роста. Основные надежды возлагались на рыночные силы как средство содействия накоплению и росту объема капитала, и слишком мало внимания уделялось недостаткам внутренних рынков и предприятий, людских ресурсов и материальной инфраструктуры, а также институтов. В результате осуществления программ структурной перестройки перестали существовать действовавшие при поддержке государства механизмы накопления капитала, однако никаких жизнеспособных альтернатив вместо них предложено не было. За последнее десятилетие масштабы нищеты на континенте значительно увеличились, в результате проводимой политики ухудшился порядок распределения доходов, в силу чего уровень доходов на душу населения среди беднейших слоев сокращался вдвое быстрее, чем аналогичный средний показатель.

22. Деятельность по смягчению остроты проблемы нищеты, должна, следовательно, основываться на объективной и тщательной оценке последствий осуществления стратегий структурной перестройки для экономического роста и распределения доходов. Несмотря на ту пользу, которую принесло перенаправление государственных средств и потоков помощи в сферы здравоохранения и образования, этот подход может и не оказать сколь-либо длительного воздействия в плане решения проблемы нищеты, пока основополагающие макроэкономические стратегии остаются без изменений. Резюмируя, можно отметить, что для того, чтобы Африка могла стать на путь устойчивого роста и развития, необходимо существенно увеличить объемы помощи и торговли и провести критический обзор стратегий структурной перестройки в целях ускорения роста и совершенствования системы распределения доходов.

23. **Г-жа Брэндуэйн** (Исполняющая обязанности начальника Нью-Йоркского отделения Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию) вносит на рассмотрение доклад Генерального секретаря о международной торговле и развитии (A/56/376), подготовленный во исполнение резолюции 55/182 Генеральной Ассамблеи, и записку Генерального секретаря о конкретных действиях в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (A/56/427), подготовленный во исполнение просьбы, содержащейся в резолюции 54/199 Генеральной Ассамблеи. В последнем докладе содержатся согласованные выводы и рекомендации пятого Совещания правительственных экспертов из развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и представителей стран-доноров и учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, проходившего в Центральных учреждениях с 30 июля по 3 августа 2001 года. В ходе Совещания было рекомендовано, помимо прочего, созвать в 2003 году международное совещание министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, развивающихся стран транзита и стран-доноров, и представителей международных финансовых учреждений и учреждений в области развития по вопросам сотрудничества в области транзитных перевозок с целью придать импульс развитию эффективных систем транзитных перевозок. Щедрое предложение правительства Казахстана о проведении Совещания в этой стране было принято, и ЮНКТАД готова сделать все необходимое, с тем чтобы Совещание было успешным с точки зрения содействия удовлетворению нужд и особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита.

24. **Г-н Трелпелков** (старший сотрудник по экономическим вопросам, Отдел государственной экономики и государственного управления, Департамент по экономическим и социальным вопросам) вносит на рассмотрение доклад Генерального секретаря об односторонних экономических мерах как средстве политического и экономического принуждения развивающихся стран (A/56/473), подготовленный во исполнение резолюции 54/200 Генеральной Ассамблеи. В этой резолюции Генеральная Ассамблея, помимо прочего, настоятельно призвала международное сообщество принять срочные и эффективные меры по пресечению применения против раз-

вивающихся стран односторонних экономических мер принуждения, которые не санкционированы соответствующими органами Организации Объединенных Наций и несовместимы с принципами международного права, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций, и которые противоречат основным принципам системы многосторонней торговли. В этой же резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать осуществлять контроль за введением мер подобного характера и изучать влияние таких мер на затрагиваемые страны, включая их влияние на торговлю и развитие, а также представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

25. В связи с этим в вербальной ноте от 15 июня 2001 года Генеральный секретарь предложил правительствам всех государств проинформировать его об их позициях по этому вопросу или направить ему соответствующую информацию. По состоянию на 1 октября 2001 года ответы были получены от 13 государств, и их тексты воспроизводятся в настоящем докладе. Все вновь поступившие ответы на вербальную ноту Генерального секретаря будут изданы в качестве приложения к настоящему докладу.

**Пункт 105 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (A/56/222-S/2001/736, A/56/364 и A/56/445)**

26. **Г-н Хан** (Директор Отдела по поддержке Экономического и Социального Совета и координации Департамента по экономическим и социальным вопросам) вносит на рассмотрение доклад Генерального секретаря о роли Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости (A/56/445), подготовленный во исполнение резолюции 55/212 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря, действуя в тесном сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другими соответствующими организациями, подготовить аналитический доклад по вопросу о последствиях усиления связей и взаимозависимости между торговлей, финансами, знаниями, технологией и инвестициями для роста и развития в условиях глобализации, содержащий ориентированные на практическую деятельность рекомендации, в том числе о

надлежащих стратегиях развития как на национальном, так и на международном уровне. Настоящий доклад был подготовлен в тесном сотрудничестве с различными органами системы Организации Объединенных Наций, включая ЮНКТАД, которая подготовила раздел III, посвященный согласованности и последовательности стратегий.

27. Сложная проблема глобализации активно обсуждалась Генеральной Ассамблеей на ее предыдущих сессиях, в частности в рамках двух диалогов на высоком уровне по вопросам экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства. Темой первого, состоявшегося в сентябре 1998 года, было социально-экономическое воздействие глобализации и взаимозависимость и их последствия для политики, а второй, состоявшийся в ходе нынешней сессии, был посвящен теме «Реагирование на глобализацию: облегчение интеграции развивающихся стран в мировую экономику в XXI веке». Вопросы глобализации не освещаются в докладе столь же исчерпывающе, как в других документах, представленных Генеральной Ассамблеей в предыдущие годы. В нем делается попытка проанализировать увеличивающуюся взаимосвязь и взаимозависимость между упомянутыми в резолюции компонентами процесса глобализации (торговля, финансы, знания, технология и инвестиции) и изучить возможности в плане разработки соответствующей политики.

28. Разделы доклада, посвященные финансам, дополняют ряд недавних документов Организации Объединенных Наций, в частности доклад Генерального секретаря о международной финансовой структуре и развитии, включая чистую передачу ресурсов между развивающимися и развитыми странами (A/56/173), и их следует рассматривать совместно с ними и с докладами, выработанными в ходе подготовки Международной конференции по финансированию развития.

29. Рекомендации, содержащиеся в разделе IV доклада, сосредоточены на вопросах повышения роли Организации Объединенных Наций в деле содействия разработке национальных и международных стратегий, сводящих к минимуму связанные с глобализацией риски и расширяющих возможности, которые она с собой несет. Вопросы развития должны быть центральным звеном деятельности по управлению процессом глобализации и не должны рассматриваться как ее побочный продукт. Процесс

глобализации должен формироваться в зависимости от целей развития; нельзя допустить, чтобы слепые силы глобализации предопределяли результаты развития. Для того чтобы добиться этого, необходимо не только обеспечить более тесную координацию общих направлений политики на глобальном и национальном уровнях, но и большую ориентированность международной торговли, финансов и технологий на достижение целей в области развития. С учетом универсального характера Организации Объединенных Наций и широкой сферы ее полномочий на международном уровне ей принадлежит важная роль в деле содействия последовательному осуществлению политики в целях придания вопросам развития и искоренения нищеты центрального места в стратегиях и процессах глобальной интеграции. Аналогичным образом, для достижения максимальной действенности и эффективности деятельности по оказанию международной финансовой и технической помощи необходимо обеспечить более тесную координацию. Улучшение координации и сотрудничества между донорами и международными организациями имеет решающее значение на национальном, региональном и международном уровнях. Таким образом, главный вывод доклада заключается в том, что без достаточной согласованности и координации национальных и международных стратегий деятельности в условиях глобализации нельзя решить связанные с ней проблемы.

30. Учитывая выполняемые Экономическим и Социальным Советом функции общесистемной координации и его все более важную роль в качестве центрального общемирового форума, было бы целесообразно просить Совет расширить его диалог с бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией (ВТО). Совет мог бы предложить организациям системы Организации Объединенных Наций разработать комплекс соответствующих стратегий и целый ряд взаимодополняющих мер, направленных на решение проблем, связанных с глобализацией, с целью объединить усилия в деятельности по выполнению рекомендаций крупных конференций Организации Объединенных Наций и целей, поставленных в ходе Ассамблеи тысячелетия. Сопоставления высокого уровня Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями должны и впредь давать директивным органам возможность обеспечивать согласованность стратегий сотрудничества в вопросах финансирования, макроэкономики и развития и вы-

двигать новые идеи и инициативы. В этом контексте Совету можно предложить рассмотреть вопрос о возможности возглавить работу ряда организаций системы Организации Объединенных Наций и ВТО по осуществлению Комплексной платформы для оказания технической помощи в вопросах торговли наименее развитым странам, которая была разработана в целях повышения эффективности такой помощи, в том числе путем укрепления координации между учреждениями-участниками. Совету можно также предложить изучить способы расширения этой помощи за счет повышения осведомленности и обмена опытом в отношении взаимосвязи с проблемами в других сферах, таких, как знания, технология, финансы и инвестиции.

31. Для того, чтобы помочь развивающимся странам и странам с переходной экономикой создать потенциал для решения проблем, связанных с глобализацией, международному сообществу следует предоставить им дополнительные финансовые ресурсы и техническую помощь. Необходимо поддерживать национальные усилия, направленные на повышение эффективности программ и проектов в области просвещения, создания институционального потенциала и развития людских ресурсов. Официальную помощь в целях развития (ОПР) следует направлять главным образом в ключевые сферы, такие, как материальная инфраструктура, развитие людских ресурсов, а также создание институционального и управленческого потенциала. Разумеется, уровень и объем ОПР должны соответствовать этой важной цели. Правительствам надлежит обеспечить благоприятные условия для более эффективной интеграции частного сектора развивающихся стран и стран с переходной экономикой в процесс глобализации экономической деятельности. В этих целях необходимо преодолеть наиболее серьезные препятствия, которые стоят на пути многих развивающихся стран, а именно: неадекватность материальной и правовой инфраструктуры, недостаточные людские ресурсы, слабость финансовой системы и отсутствие доступа к технологиям. Предоставление международным сообществом технической и финансовой помощи и активное участие частного сектора являются решающим фактором преодоления структурных недостатков, препятствующих вовлечению развивающихся стран в экономику, основанную на научных знаниях.

32. В связи с массовым перемещением населения и глобализацией производства многонациональными корпорациями, глобализацией международных финансов и информации не было проведено надлежащего реформирования соответствующих институтов. Организационные механизмы управления экономикой сильно отстали от реальной ситуации роста и взаимозависимости, известной как глобализация. Необходимо изменить действующие на глобальном уровне правила и адаптировать их с учетом функционирования финансовых рынков, международных потоков капитала, режимов в отношении интеллектуальной собственности и патентов, законодательства по вопросам конкуренции и банкротства, политики в области налогообложения и торговли, а также механизмов регулирования деятельности банков и финансовых институтов и осуществления соответствующего контроля. Для того чтобы совершенствовать деятельность институтов, во всех этих секторах необходимо добиться более тесной координации и сотрудничества между глобальными, региональными, двусторонними и национальными структурами, занимающимися вопросами управления. Учитывая характер взаимосвязей между движущими силами глобализации и их взаимозависимость, а также кумулятивное воздействие роста и развития, правительствам необходимо сообща работать над установлением справедливых и равноправных режимов в вопросах торговли, инвестиций, технологий и научных знаний. В связи с этим одной из ключевых целей должно стать более активное привлечение развивающихся стран к процессам принятия решений и деятельности институтов.

33. В принципе, оптимальным способом решения стоящих на повестке дня задач было бы налаживание партнерских отношений между правительствами развивающихся и развитых стран, международными организациями, гражданским обществом и частным сектором в целях обеспечения адекватного притока ресурсов, научной информации и технологий в развивающиеся страны, с тем чтобы они могли эффективно бороться с первопричинами, препятствующими устойчивому развитию и искоренению нищеты. В целях совершенствования деятельности по разработке и практическому осуществлению программ в области развития и инвестиционных проектов можно воспользоваться опытом, накопленным в рамках осуществления на региональном уровне партнерских отношений между правительствами, частным сектором и неправительствен-



ными организациями. Следует также поощрять обмен опытом в этой области между национальными институтами и региональными организациями через Организацию Объединенных Наций и другие механизмы. И наконец, для борьбы с негативными последствиями глобализации необходимо решить две основные проблемы: первая — отсутствие организационного потенциала для достижения большей согласованности политики на национальном и международном уровнях; вторая — чрезвычайно высокие темпы глобализации в различных секторах мировой экономики (в некоторых случаях темпы глобализации были слишком быстрыми, и правительства не имели возможности должным образом на них реагировать, в то время как в других случаях она протекала слишком медленно, для того чтобы они могли воспользоваться теми благами, которые она с собой несет). Эта ситуация негативно сказалась на характере распределения дохода на национальном и международном уровнях как в развитых, так и в развивающихся странах и свидетельствует также о неадекватной реакции институтов на прогресс глобализации в различных секторах. Заниматься этой проблемой необходимо комплексно на основе осуществления целого ряда мер по согласованию деятельности международных институтов и политики крупнейших развитых стран, от которых зависит рост мировой экономики в целом, с теми усилиями, которые предпринимают сами развивающиеся страны в целях адаптации к глобализации, с тем чтобы в максимальной степени воспользоваться ее плодами.

**Пункт 107 повестки дня: Рассмотрение на высоком международном межправительственном уровне вопроса о финансировании развития (A/56/28, A/56/222-S/2001/736 и A/56/306)**

34. **Г-н Фахми** (Египет), Докладчик Подготовительного комитета Международной конференции по финансированию развития, вносит на рассмотрение доклад Подготовительного комитета Международной конференции по финансированию развития о работе его третьей сессии, проходившей с 15 по 19 октября 2001 года (A/56/28). В ходе сессии Комитет сосредоточил свое внимание на рассмотрении материалов для обсуждения в рамках основного подготовительного процесса, утверждению формата Конференции и ее временных правил процедуры, аккредитации неправительственных организаций и деловых структур, а также утверждению по-

вестки дня. В ходе сессии были также заслушаны выступления ряда высоких официальных лиц, в том числе заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, помощника Генерального секретаря, Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, а также Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. В докладе содержится подробная информация о прениях по процедурным вопросам, однако не комментируется состоявшееся обсуждение по вопросам существа в связи с докладом Координатора, поскольку обсуждение проходило в ходе неофициальных заседаний.

**Пункт 95 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (продолжение)**

**а) Торговля и развитие (продолжение)**

*Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю*

35. **Г-н Киттихун** (Лаосская Народно-Демократическая Республика), выступая от имени Группы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, говорит, что нужды и проблемы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, обусловлены главным образом стоимостью транспортных перевозок, на которые расходуется 14 процентов их экспортных поступлений, в то время как для других развивающихся стран этот показатель составляет 8 процентов.

36. С 1995 года, когда были приняты Глобальные рамки сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита и сообществом доноров, международным сообществом были предприняты усилия в целях оказания содействия развивающимся странам, не имеющим выхода к морю. Участники пятого Совещания правительственных экспертов из развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и представителей стран-доноров и учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, высказали в адрес Генеральной Ассамблеи предложение создать между-

народное совещание министров по этому вопросу в 2003 году.

37. В ходе подготовки к совещанию Генеральный секретарь выступил за создание механизма контроля, а ЮНКТАД приступила к осуществлению процесса перестройки. Группа развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, не имела времени для рассмотрения этого предложения, но хотела бы незамедлительно получить гарантии того, что этот механизм будет располагать необходимыми ресурсами для подготовки годового доклада о ходе осуществления рекомендаций в отношении развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и завершения подготовки международного совещания министров.

38. **Г-н Адхикари** (Непал) сообщает о том, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Лаосской Народно-Демократической Республики от имени Группы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.

39. Хотя развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, расположены на латиноамериканском, африканском и азиатском континентах, их развитию препятствуют одни и те же географические барьеры, особый характер которых был признан Организацией Объединенных Наций еще в 1957 году. В 2000 году вопросы оказания помощи развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, были подробно рассмотрены в ходе Саммита тысячелетия. Отсутствие у этих стран прямого выхода к морю означает, что они несут значительно большие по сравнению с другими развивающимися странами транспортные расходы (соответственно 14 процентов от объема экспортных поступлений против 8 процентов).

40. За прошедшие годы благодаря сотрудничеству с соседними странами и партнерами по процессу развития удалось добиться определенного прогресса в вопросах сокращения транспортных издержек, однако предстоит еще многое сделать, с тем чтобы сократить эти расходы, улучшить доступ этих стран к рынкам и помочь им диверсифицировать свою торговлю. Высокий уровень транспортных издержек отражается на производственных затратах и сказывается на конкурентоспособности соответствующих стран и возможности их интеграции в ми-

ровую экономику. В отличие от других развивающихся стран, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, не могут заниматься эксплуатацией морских ресурсов, а следовательно — лишены возможности осуществлять деятельность, которая во многом могла бы способствовать развитию их экономики, значительно увеличить их продовольственные запасы и позволила бы им обеспечить свое население более качественными продуктами питания.

41. Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, не могут преодолеть эти серьезнейшие проблемы самостоятельно. Поэтому международное сообщество должно помочь им, укрепив их инфраструктуру и дав им возможность на законных основаниях эксплуатировать ресурсы в международных водах. Оно должно найти надлежащие пути и способы, чтобы обеспечить выполнение обязательств, которые были взяты главами государств и правительствами и закреплены в Декларации тысячелетия.

42. Поскольку сотрудничество с соседними странами и партнерами по процессу развития играет важнейшую роль в поиске решений проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, его делегация приветствует предложение пятого Совещания правительственных экспертов из развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и представителей стран-доноров и учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития о созыве международного совещания министров. Поэтому она решительно настроена сотрудничать со всеми участниками работы по подготовке совещания.

43. Организации Объединенных Наций и ЮНКТАД принадлежит важнейшая роль в преодолении препятствий на пути обеспечения конкурентоспособности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на основе проведения просветительских мероприятий и мобилизации технических и финансовых ресурсов. В связи с этим исключительно важно, чтобы ЮНКТАД располагала необходимыми ресурсами для выполнения этой задачи, но не менее важно также обеспечить предоставление адекватных финансовых ресурсов заинтересованным государствам.

**Пункт 101 повестки дня: Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами (продолжение)**

*Проект резолюции A/C.2/56/L.29*

44. **Г-н Фахми** (Египет) вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/56/L.29, озаглавленный «Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами» от имени также Алжира, Афганистана, Бангладеш, Бахрейна, Бруней-Даруссалама, Дании, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кубы, Кувейта, Ливана, Мавритании, Малайзии, Мальты, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Палестины, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса и Южной Африки.

45. В проекте резолюции вновь подтверждаются принципы, выдвинутые в принятой в предыдущем году резолюции по той же теме в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, в соответствующих резолюциях Совета Безопасности и международных конвенциях по этому вопросу.

46. Авторы проекта резолюции вновь подтвердили недопустимость приобретения территории силой и привлекли внимание к тому, что четвертая Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны применима к оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года. Они подчеркнули пагубные экономические и социальные последствия существования израильских поселений для палестинских и других арабских природных ресурсов и вновь подтвердили необходимость незамедлительного возобновления переговоров. Кроме того, они вновь подтвердили неотъемлемые права палестинского народа и населения оккупированных сирийских Голан на их природные ресурсы, включая землю и воду, призвали Израиль, оккупирующую державу, не эксплуатировать, не уничтожать, не истощать и не ставить под угрозу природные ресурсы на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах и

признали право палестинского народа требовать возмещения за любую эксплуатацию, уничтожение или истощение его природных ресурсов или создание угрозы для них.

*Заседание закрывается в 12 ч. 45 м.*